

生在异国 认祖爱乡

——美国乡彦、孙中山中心基金会秘书长郑华树先生侧记

Born in a foreign country, seeking for roots of hometown

——Sidelights of Zheng Huashu, a fellow folk in America and secretary general of Sun Yat-sen Foundation

□ 温国科



初识郑华树先生，在三乡镇政府，事先得知他是美籍华人，孙中山中心基金会全球执行董事兼秘书长。可见面时，他正用西班牙语与人交谈，兴起之时，笑声朗朗。镇统侨办主任马国允解释道，郑先生出生在巴拿马，是美国旭富金融集团主席，也是三乡镇侨联副主席，碰巧遇到巴拿马华侨郑棣河的后代回来寻根，就请他帮忙了。

“可以肯定是郑氏后代，不如带他们去桥西郑公祠看看吧。”到了郑公祠，郑华树主动当起解说员，何时重修，捐钱多少，办过哪些大活动……还让人备好了祭祖的香火，这让寻根的5人感动不已。享用完特色午餐后已近2点，郑华树送别寻根成员，拉着唯一会讲粤语的华裔说，“我跟你岳父说了，要叫他的子女回中国，这里的发展机会多过巴拿马，别忘了根在中山啊。”

回到自己公司办公室，郑华树意犹未尽：“他们比我幸运，1976年，我第一次想回三乡，却只能在澳门隔江相望。”

郑华树出生在巴拿马，父亲是乌石村人；母亲是巴拿马的华侨二代，祖籍平岚村。郑华树的父亲与母亲结婚前，还要过平岚村黄氏（菲律宾

(1)

Zheng Huashu was born in Panama. His father was born in Wushi Village of Sanxiang Town. Zheng Huashu has received strict Chinese-style educations since he is a child. He can speak standard Sanxiang dialect and master Spanish and English.

In 1976, he stepped on the journey of returning home for the first time. Along with his mother, he was very happy to enter mainland China via Macao. Unfortunately, as the intensive national situation at that time, he was not allowed to enter the mainland as an overseas Chinese. Until 1982, he finally set foot on his hometown. He recalled his memory with a smile, "I didn't feel strange though it was my first time to return home. Relatives in villager were hospitable and the food was delicious. I felt comfortable."



向孙国雄优儒赠送族谱
Presenting a genealogy to Sun Guoxiong and his wife

出生)为妻, 1958年前后申请到巴拿马, 成了郑华树的“大妈”。

自记事起, 郑华树就知道“大妈”、“小妈(母亲)”相安无事的生活在一起。父亲为人仗义, 认为在异国谋生不易, 亲戚抱团生活有好处。因此, 当时家里的大房子就像同乡会, 住着5户从三乡出去打拼的亲戚。

郑华树自幼接受严格的中国式家教, 小妈要求他回家必须讲粤语, 还特定了一条规矩: 5岁前不能和巴拿马本地的小孩玩耍。小妈每到新年会写信寄钱回乡下, 经常让郑华树帮忙汇款。如此, 郑华树能讲标准的三乡话, 也熟练掌握了西班牙语、英语。

家里逢年过节, 要制作茶果、点心, 小妈会像讲故事一样, 讲述三乡的各种趣事,

“树仔, 茶果好吃吗? 妈告诉你, 乡下还有更好吃的濑粉、小炒。”

“树仔, 这道菜在我们乡下, 是不会这么做的, 清蒸最鲜。”

.....

这些总让郑华树念念不忘。1976年, 他第一次踏上回乡之路, 陪着小妈辗转到澳门, 满心欢喜的准备入境。谁知当时国内时局紧张, 限制了外国人(包括华侨)入境。

郑华树不甘心的往关闸跑了几次, 得到的答案都是: 回不去。他望着潮水发呆: 要不游过去吧? 那边可是我的家乡。

后来, 直到1982年, 郑华树才真正实现了中国之行。当时, 他先跟广州的表哥电话沟通, 确定中国敞开了改革开放的大门, 才陪着小妈启程到香港, 再经广州回三乡, 如愿以偿地看到了祖屋。

“当时第一次回去, 感觉不陌生, 也没有失落, 觉得小妈没骗我, 乡下亲人热情, 东西又好吃, 很舒服。”郑华树回忆起来, 嘴角微扬。

(2)

Zheng Huashu began his journey of seeking roots until he had a stable job in Silicon Valley. In 1972, he studied electronic and electrical engineering in California Polytechnic State University and later got his master degree in Canada. His first job was an engineer in a telephone company of Canada. By the end of 1977, he went to Silicon Valley of America and worked on high-tech electronic design.

Under the circumstance full of innovation and opportunities, Zheng established his competitive value soon and transformed himself into a high-tech entrepreneur with an engineering degree.

Since 1996 when his business was stable, Zheng Huashu returned Zhongshan almost every three years and took his three sons back in turn. Zheng has returned home more often since 2016. He is the chairman of America Xufu Financial Group. Every time Zheng finishes his businesses, he cannot wait to return to Sanxiang.

“Big cities and small countries have their own merits. Shanghai is flourishing, but people must confront with tremendous pressures. Sanxiang fairly boiling with humanity and its comfortable environment, which makes me relax.”



郑华树珍藏的房谱
Genealogies treasured by Zheng Huashu

(3)

Zheng is one of the most popular surnames in Sanxiang. A great number of Zheng's clansmen are from Wushi Village. Wushi Fellowship Association was even established in Honolulu. Although there are lots of members, it is difficult for people to join in because it requires that the ancestral home is Wushi.

In 2004, Zheng Huashu, leading 11 fellow folks from America, participated in the First World Culture Festival of Zheng's family held in Xingyang, Zhengzhou of Henan Province. Xingyang was founded as a county since Qin Dynasty. Having a history of almost 2000 years, it is the ancestral place of Chinese distinguished families of Zheng, Pan and Feng. Zheng's family was the descendant of the royal family of Zhou Dynasty and the direct descendant of Yellow Emperor as the earliest origin of Chinese nation. The original surname of Zheng's family was Ji. Later, Zheng Huan'gong, descendant of the royal family of Zhou Dynasty, established a kingdom named Zheng State in Xingyang nowadays. He also changed the surname into Zheng. Thus, Xingyang has become the first birthplace of Zheng's descendants. Zheng Huashu flew back to Honolulu after this festival and told the board of Wushi Fellowship Association the idea that he wanted to promote clan cultures. They agreed with him and decided to give a speech for association members. Zheng Huashu said, "the members of Wushi Fellowship Association are basically descendants of overseas Chinese. They can't speak Chinese. Here is the problem. If it was suddenly found that no one knows the origin of Wushi, they would have less contact with their hometown."

二

郑华树的寻根之旅，是他到美国硅谷工作稳定后做出的决定。

1972年，郑华树就读美国加州州立理工大学电子与电气工程本科专业，后来在加拿大获得硕士学位。第一份工作是在巴拿马的电话公司担任电话实线与无线的工程师，由于当时政治环境不稳定，工作与专业关联性太弱，郑华树选择了辞职。1977年末，他转到如今美国“硅谷”的所在地，在一间公司从事高科技电子设计工作。

“我当时在美国工作的地方，只有几家公司在搞研发，慢慢集聚人气，形成效应后，才改名为现在的‘硅谷’。”

在充满创新气息和发展机遇的环境里，郑华树很快确立了自己的竞争价值，逐渐转型成为拥有工程师学位的高科技企业家，职业之路也越走越宽，跨界玩转电子、金融、商贸、科技等行业，曾在美国完成超百起并购案。由于具有十多年在中国、亚太、拉美、欧洲进行跨国并购交易的丰富经验，郑华树曾任美国亚洲商业协会会长，是美国富国银行战略合伙人，美国加州议会亚洲贸易委员会成员，美国总统商务委员会成员。

1996年，生意稳定后，郑华树几乎每隔3年就会回中山探亲休假，并且轮流把3个儿子带回来。

“他们虽然都在国外土生土长，但都会讲中文，只要条件允许，也愿意陪我回来。我经常跟他们说，不要忘记根在中国，这里有另一种生活风情，值得体验。”

2016年起，郑华树回中山的频率逐渐增加，他担任美国旭富金融集团主席，集团总部设在旧金山，在美国圣路易斯、中国上海、英国伦敦设立分支机构，在30多个国家设有企业融资、财务顾问和并购服务的业务。

在上海，只要处理完公事，郑华树总会迫不及待的赶回三乡。

“大城市和乡下各有各的好。上海很繁华，但你必须面对大片石屎森林的压力。而三乡，环境舒服，人情味浓，让我的身心都能放松。”

三

在三乡，郑姓是大姓望族，以乌石村为例，有大量郑氏族人在海外开枝散叶，在美国檀香山甚至成立了乌石寄庐会，现有大量会员，且入会门槛极高，要求父辈祖籍在乌石。

“郑氏先辈为什么能在三乡成为大姓？他们来自哪里？”随着回乡次数的增多，郑华树从千禧年开始，对郑氏宗族的渊源产生了兴趣。在他的办公室，堆着几本线装版的《郑太崖祖房谱》，由昌世堂敬修于民国二十四年乙亥孟夏。

2004年，郑华树从美国发动11位乡亲组团参加河南郑州荥阳举办的第一届世界郑氏文化节，与来自全球30多个国家和地区的逾1000

名郑氏宗亲拜谒“郑氏三公”始祖。活动让郑华树深感震撼，他没想到郑氏宗族历史源远流长，“蒙阳自秦置县，已有2200多年历史，是中华民族望族郑氏、潘氏、冯氏祖地。郑姓原是周朝皇族的后裔，也是中华民族最早起源时黄帝的直系后代，原姓氏是“姬”，周王朝子孙、后世称为郑桓公在河南建立诸侯国，将国家称为郑国，并自改姓氏为郑，即现在的蒙阳一带。自此这里便成为郑氏子孙的最初发祥地。”

当时的新闻数据显示郑氏在海外的经济实力占华人总量的49.7%，“这些应该让美国的郑氏乡亲多了解。”郑华树在活动结束后专程飞回檀香山，将想法告诉乌石寄庐会的会董，结果一拍即合，决定在会馆里宣讲。郑华树专门做了PPT，以讲故事的形式，向会员讲述族谱文化、宗族历史、家乡情况。其中，三乡的配图吸引了很多人的关注。之后几年，陆续有会员向郑华树咨询回乡寻根事宜，他总是积极协助，分析线索，甚至抽空陪同。

“现在乌石寄庐会的人基本是华裔后代，不会讲中文了，渐渐暴露出问题，比如某天大家突然发现没人知道为什么这个会叫“乌石”，跟家乡的联系也越来越少。有个中山代表团去拜会，座谈时发现没人会讲中文，问会务历史，没人能说明白，太遗憾了。我觉得身为乌石村人的后代，很有必要让大家清楚知道自己从哪里来。怎么办？先回去了解查证，搜集照片、族谱资料，去说明这个会是以村庄取名，祖辈来自中国中山的三乡，一座非常有特色的小镇，如果大家愿意回去寻根，我肯定帮手，能帮多少是多少。”

2007年，在郑华树的动员下，超过100年历史的檀香山乌石寄庐会第一次组团回三乡寻根，反响热烈；2015年，他又组织了第二次寻根之旅，报名者依旧踊跃。2017年，郑华树还协助乌石寄庐会会长寻

In 2007, under the mobilization of Zheng Huashu, Wushi Fellowship Association in Honolulu with a history of more than 100 years, returned to Sanxiang Town for the first time, which received a warm response. In 2015, Zheng Shuhua organized a second trip to seek roots in China and the applicants were still enthusiastic. In 2017, Zheng Huashu also assisted the president of Wushi Fellowship Association to find his original home root and fulfill his long-cherished wish for more than ten years.



郑华树为寻根的巴拿马华人家庭解说

Zheng Huashu making an explanation for the root-seeking Chinese Panamanians

C
n
n
s
fi
o
C

(4)

How many overseas Chinese from Panama and America have sought their ancestral homes with the help of Zheng Huashu ?

Sun Guoxiong is the eldest great-grandson of Sun Yat-sen. Zheng Huashu knew Sun Guoxiong in America and happened to find that Sun's mother had her original home in Sanxiang and her family name was Xie. Zheng guessed that her mother might come from Pinglan Village and decided to help Sun to find his ancestral home.

Related information was sent to Sanxiang Overseas Chinese Affairs Office and results showed that Sun Guoxiong's maternal grandfather had the family name of Xie and came from Pinglan Village. His maternal grandmother had the family name of Zheng and might come from Wushi Village.

When Sun Guoxiong heard this, he decided to return Zhongshan in June in 2016. With the accompany of Zheng Huashu, Sun Guoxiong and his wife arrived at Sanxiang for the first time and visited their ancestral home in Pinglan Village where his maternal grandfather once lived.

At that time, Sun Guoxiong, chairman of Sun Yat-sen Foundation, probably seeing Zheng Huashu's proficiency in Chinese, English and Spanish and his overwhelming love for China and his hometown, he invited Zheng Huashu to serve as the global executive director and secretary-general of the Foundation to coordinate the contacts and exchanges in China. Zheng Huashu readily agreed.

Zheng Huashu said, "there is an old saying in China that leaves fall to their roots. I think it's very meaningful for Chinese Americans to seek their roots and recognize their ancestors. It's of great significance to let them know where they come from. Sun Yat-sen Foundation can better help more overseas Chinese to pay attention to and understand China."

根成功，完成了对方十几年未了的夙愿。

四

郑华树近年帮助过多少巴拿马、美国的华人华裔回乡寻根？

最清楚的莫过于乌石村原村长郑兆仪和镇统侨办主任马国允。

郑兆仪回忆说：“很多啦，比如巴拿马运河区总工程师、巴拿马前财务总监……每次他带人回来寻根，我们就要忙一轮，我提前去查族谱，找线索，确认后要陪着去找祖屋、拜祖先。”

马国允则对2016年的一次寻根印象深刻。当年初夏的某天，马国允突然接到郑华树的来电：“我想带孙中山的曾长孙孙国雄，回一趟三乡，省亲。”

“孙国雄？他祖籍南朗哦。”马国允满腹狐疑，待郑华树一番解释，并根据提供的寻根信息走访查找后，渐渐意识到这是件很重要的事情。

原来，郑华树在美国认识了孙国雄，在交流中偶然得知孙国雄的母亲名叫谢秀玲，祖籍在三乡，孙国雄一直想去母亲的祖籍地寻根，由于不熟悉情况，也不知道该找谁帮忙，渐渐成了心头的一个疙瘩。

“姓谢？有可能在平岚村哦。”郑华树把自己的猜测告诉孙国雄，然后决定帮他去落实寻根这件事。寻根信息汇总到三乡镇统侨办，经查询，很快有了结果：孙国雄的外公姓谢，是平岚村人。外婆姓郑，很有可能是乌石村人。这些在两村的族谱，以及年长一辈的口传信息中，基本有实证。

消息传到孙国雄耳中，他决定当年6月回中山。24日，在郑华树的陪同下，孙国雄伉俪第一次回到三乡，拜访镇政府后入村查阅族谱，并参观了其外公位于平岚村的祖屋。

当晚，郑华树安排孙国雄伉俪入住平东乡村俱乐部。第二天，孙国雄说道：“我1986年就回来中山了，这是第一次住村屋，感觉很舒服。要不是你帮忙，我们可能一辈子也不知道怎么找到妈妈的祖籍地，谢谢啊。”

当时，身为孙中山中心基金会会长的孙国雄，或许是看到郑华树精通中、英、西班牙语，对中国、家乡的热爱溢于言表，于是诚邀他担任基金会全球执行董事兼秘书长，统筹基金会来华联络交流事宜，郑华树欣然应允。

“中国有句古话叫落叶归根，我觉得对华人华裔来说，寻根认祖很有意义，让自己知道‘从哪里来’。基金会可以更好地帮助海外更多华人华裔关注、了解中国。现在我一年差不多有大半时间在三乡，遇到华人回来寻根，只要条件允许，我一定去帮忙，过去是这样，现在，以后也会是。”

说这话时，郑华树手捧《郑太崖祖房谱》，仿佛捧着宝贝般……